



Ciclul de conferințe „România - Franța : împreună în Europa”



INVITAȚIE

Institutul European din România și Ambasada Franței la București au onoarea de a vă invita să participați **marți 6 decembrie 2011 la 17h00** la **Hotelul Intercontinental** (Bd. Nicolae Bălcescu nr. 4, București), la conferința

«Viitorul politicii de coeziune în Uniunea Europeană, între convergență și competitivitate »

susținută de

Domnul Emmanuel BERTHIER

Delegat interministerial pentru amenajarea și competitivitatea teritoriilor

Conferința va fi deschisă de către **Exelența Sa, domnul Henri PAUL**, Ambasadorul Franței în România și moderată de **doamna Agnès NICOLESCU**, Director de studii la Institutul European din România (IER).

Acest eveniment reprezintă cea de-a treizeci și una conferință din ciclul „**România-Franța: împreună în Europa**” organizată de Ambasada Franței în colaborare cu Institutul European din România (IER) începând cu anul 2007, cu scopul de a oferi o perspectivă franco-română asupra integrării României în Uniunea Europeană.

* * *

Domnul Emmanuel BERTHIER, 54 ani, este absolvent al Școlii Naționale de administrație (ENA), al Institutului de Studii Politice din Paris și al Școlii Superioare de Științe economice și comerciale (ESSEC Paris). Domnul BERTHIER și-a început cariera în anul 1985, în cadrul administrației prefectorale și a ocupat mai multe posturi la nivel departamental (în Savoie, Val-d'Oise, Finistère și în Bouches-du-Rhône) și regional (în calitate de Secretar general pentru afaceri regionale al regiunii Pays-de-la-Loire și Prefect delegat pentru securitate și apărare în regiunea Provence-Alpes-Côte d'Azur). Între 1989 și 1992 este detașat pe lângă Inspekția generală a finanțelor, apoi, între 1992 și 1995, pe lângă compania petrolieră Elf Aquitaine.

În anul 2005, Domnul Emmanuel BERTHIER a fost numit Prefect al regiunii Hautes-Pyrénées, apoi al Guadeloupe în 2007 și al regiunii Sarthe în 2008.

În decembrie 2010, a fost numit Delegat interministerial pentru amenajarea și competitivitatea teritoriilor (DATAR).

DATAR, serviciu în subordinea Primului Ministru, pregătește, inițiază și coordonează politicile statului pentru amenajarea teritoriului; de asemenea, acest serviciu coordonează aplicarea, în cadrul politicii de coeziune, a programelor europene finanțate prin intermediul fondurilor structurale (FEDR, FSE) și asigură pilotajul interministerial al acțiunilor de cooperare transfrontalieră și transnațională.

* * *

Înregistrarea participanților va avea loc între orele 16:45 și 17:00. **Conferința va fi susținută în limba franceză și va beneficia de traducere simultană în limba română.** În speranța că veți accepta invitația, vă rugăm să aveți amabilitatea de a confirma participarea dumneavoastră la următoarele coordonate : e-mail (florentina.costache@ier.ro), fax (021 / 314 26 66) sau telefon (021 / 314 26 96 sau 97), până vineri **2 decembrie 2011**.

Contact presă : Dl. Jean-Claude MARIZE, Serviciul de Presă, Ambasada Franței în România
(021 / 303 10 00 ; jean-claude.marize@diplomatie.gouv.fr)



Cycle de conférences "Roumanie - France : ensemble en Europe"



INVITATION

L'Institut européen de Roumanie et l'Ambassade de France en Roumanie ont l'honneur de vous inviter à participer **mardi 6 décembre 2011 à 17h00** à l'**Hôtel Intercontinental** (Bd. Nicolae Bălcescu nr. 4, Bucarest), à la conférence

«L'avenir de la politique de cohésion de l'Union européenne, entre convergence et compétitivité »

donnée par

M. Emmanuel BERTHIER

Délégué interministériel à l'aménagement et à la compétitivité des territoires

La conférence sera ouverte par **M. Henri PAUL**, Ambassadeur de France en Roumanie et modérée par **Mme Agnès NICOLESCU**, Directrice des études de l'Institut européen de Roumanie (IER).

Cet évènement sera la 31ème conférence du cycle "**Roumanie - France : ensemble en Europe**" co-organisé par l'Institut européen de Roumanie (IER) et l'Ambassade de France en Roumanie depuis 2007 afin de donner une perspective franco-roumaine sur l'intégration européenne de la Roumanie.

* * *

M. Emmanuel BERTHIER, 54 ans, est ancien élève de l'Ecole nationale d'administration, de l'Institut d'études politiques de Paris et de l'Ecole supérieure des sciences économiques et commerciales (ESSEC Paris). Il a commencé sa carrière en 1985 dans l'administration préfectorale et occupé plusieurs postes au niveau départemental (en Savoie, dans le Val-d'Oise, le Finistère, les Bouches-du-Rhône) et régional (comme Secrétaire général pour les affaires régionales de la Région Pays-de-la-Loire et Préfet délégué pour la sécurité et la défense en Provence-Alpes-Côte d'Azur). De 1989 à 1992 il est détaché auprès de l'Inspection générale des finances puis, de 1992 à 1995, auprès de la société Elf Aquitaine (industrie pétrolière).

Il est nommé Préfet des Hautes-Pyrénées en 2005, puis de la Guadeloupe en 2007, et de la Sarthe en 2008. En décembre 2010, il est nommé Délégué interministériel à l'aménagement et à la compétitivité des territoires (DATAR).

La DATAR, service du Premier Ministre, prépare, impulse et coordonne les politiques d'aménagement du territoire menées par l'État ; elle coordonne également la mise en œuvre dans le cadre de la politique de cohésion des programmes européens financés par les fonds structurels (FEDR, FSE) et assure le pilotage interministériel des actions de coopération transfrontalière et transnationale.

* * *

L'enregistrement des participants aura lieu entre 16h45 et 17h00. La conférence sera donnée en français avec **traduction simultanée en roumain**. Nous serions très heureux de votre participation et vous prions de la confirmer auprès de l'IER par courriel (florentina.costache@ier.ro), fax (021 / 314 26 66) ou téléphone (021 / 314 26 96 ou 97), jusqu'au **vendredi 2 décembre 2011**.

Contact presse : M. Jean-Claude MARIZE, chef du Service de presse, Ambassade de France en Roumanie (021 / 303 10 00 ; jean-claude.marize@diplomatie.gouv.fr)